

32002R1446

9.8.2002

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 213/3

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1446/2002****z dnia 8 sierpnia 2002 r.****w sprawie zawieszenia i otwarcia kontyngentów taryfowych stosowanych przy przywozie do Wspólnoty niektórych produktów rolnych przetworzonych pochodzących z Bułgarii i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1477/2000**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 3448/93 z dnia 6 grudnia 1993 r. ustanawiające zasady handlu mające zastosowanie do niektórych towarów pochodzących z przetwórstwa produktów rolnych<sup>(1)</sup>, ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2580/2000<sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 7 ust. 2,

uwzględniając decyzję Rady 1999/278/WE z dnia 9 marca 1999 r. dotyczącą sfinalizowania Protokołu dostosowania handlowych aspektów Układu Europejskiego między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony a Republiką Bułgarii z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej oraz wyników negocjacji Rundy Urugwajskiej w sprawie rolnictwa łącznie z usprawnieniami istniejących uzgodnień preferencyjnych<sup>(3)</sup>, w szczególności jej art. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Protokół nr 3 Układu Europejskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony a Republiką Bułgarii z drugiej strony, zatwierdzony decyzją Rady i Komisji 94/908/EWWiS, WE, Euratom<sup>(4)</sup>, ustanawia uzgodnienia handlowe na przetworzone produkty rolne wymienione poniżej.
- (2) Protokół nr 3 Układu Europejskiego, odnośnie wielkości kontyngentów taryfowych i systemu obliczania zmniejszonych składników rolnych oraz dodatkowych należności celnych, został zmieniony decyzją Rady Stowarzyszenia UE-Bułgaria nr 2/2002 z dnia 1 lipca 2002 r. w sprawie usprawnień uzgodnień handlowych dotyczących przetworzonych towarów rolnych, o których mowa w Protokole nr 3 Układu Europejskiego<sup>(5)</sup>. Zmiany wchodzi w życie od dnia 1 września 2002 r.
- (3) W rezultacie należy zawiesić stosowanie kontyngentów taryfowych przy przywozie do Wspólnoty Europejskiej produktów pochodzących z Bułgarii, ustanowionych na rok 2002 rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2542/2001<sup>(6)</sup> i ustanowić nowe roczne kontyngenty określone w załączniku I do protokołu nr 3. Ponieważ nowe kontyngenty roczne dotyczą roku 2002, a nie mogą zostać wprowadzone przed dniem 1 września 2002 r., należy je zmniejszyć na rok 2002 proporcjonalnie do okresu, który już upłynął.

- (4) Kontyngent taryfowy ustanowiony dla Bułgarii musi być zarządzany zgodnie z rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiającym przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny<sup>(7)</sup>, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 444/2002<sup>(8)</sup>.
- (5) Powinny zostać zniesione zmniejszone składniki rolne i dodatkowe należności celne stosowane od dnia 1 lipca 2000 r. w przywozie do Wspólnoty towarów objętych rozporządzeniem (WE) nr 3448/93, ustanowione w ramach Układu Europejskiego z Bułgarią rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1477/2000<sup>(9)</sup>, zmienionym ostatnio rozporządzeniem (WE) nr 748/2002<sup>(10)</sup>.
- (6) W związku z tym musi zostać zmienione rozporządzenie (WE) nr 1477/2000.
- (7) Regulacje przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zagadnień Horyzontalnych dotyczących obrotu przetworzonymi produktami rolnymi niewymienionymi w załączniku I,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Od dnia 1 września 2002 r. zawiesza się stosowanie kontyngentów taryfowych ustanowionych w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 2542/2001.

*Artykuł 2*

Kontyngenty taryfowe Wspólnoty na towary pochodzące z Bułgarii, wymienione w Załączniku do niniejszego rozporządzenia ustalane są corocznie na okres od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia i są zwolnione z należności celnych.

Podstawę kontyngentów na rok 2002 zmniejsza się pro rata w stosunku do okresu, który upłynął, przyjmując za podstawę pełne miesiące.

*Artykuł 3*

Kontyngentami celnymi Wspólnoty wymienionymi w art. 2 zarządza Komisja zgodnie z przepisami art. 308 lit. a), 308 lit. c) rozporządzenia (EWG) nr 2454/93.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 318 z 20.12.1993, str. 18.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 298 z 25.11.2000, str. 5.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 112 z 29.4.1999, str. 1.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 358 z 31.12.1994, str. 1.<sup>(5)</sup> Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym.<sup>(6)</sup> Dz.U. L 341 z 22.12.2001, str. 82.<sup>(7)</sup> Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1<sup>(8)</sup> Dz.U. L 68 z 12.3.2002, str. 11.<sup>(9)</sup> Dz.U. L 171 z 11.7.2000, str. 44.<sup>(10)</sup> Dz.U. L 115 z 1.5.2002, str. 15.

*Artykuł 4*

W rozporządzenie (WE) nr 1477/2000 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 2 skreśla się akapit piąty;
- 2) skreśla się załączniki XI i XII.

*Artykuł 5*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Obowiązuje od dnia 1 września 2002 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 sierpnia 2002 r.

*W imieniu Komisji*  
Erkki LIIKANEN  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK

**Kontyngenty stosowane w przywozie do Wspólnoty towarów pochodzących z Bułgarii – zwolnienie z należności celnych**

Nr seryjny	Kod CN	Wyszczególnienie	Kontyngent od 1.9.2002 do 31.12.2002	Kontyngent roczny 2003	Roczny wzrost od 2004
			(1000 kg/netto)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5481	0405	Masło i inne tłuszcze oraz oleje otrzymane z mleka:	196	637	49
	0405 20	– Produkty mleczarskie do			
	0405 20 10	-- O zawartości tłuszczu w masie			
	0405 20 30	-- O zawartości tłuszczu w masie			
	ex 2106	Przetwory spożywcze gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, inne niż te objęte pozycjami CN 2106 10 20 i 2106 90 20 i inne niż smakowe syropy kolorowe z cukru <sup>(1)</sup>			
	3302 10	Mieszaniny substancji zapachowych i mieszaniny (włącznie z roztworami alkoholowymi) oparte na jednej lub na wielu takich substancjach, stosowane jako surowce w przemyśle spożywczym lub napojów:			
	3302 10 29	----- Inne			
09.5486	1702 50	Fruktoza chemicznie czysta	1 334	4 000	—
09.5461	ex 1704	Wyroby cukiernicze (włączając białą czekoladę) niezawierające kakao, z wyłączeniem wyciągu (ekstrakt) z lukrecji zawierający w masie więcej niż 10 % sacharozy, ale niezawierający innych dodanych substancji objętych pozycją CN nr 1704 90 10	68	219	17
09.5463	ex 1806	Czekolada i inne przetwory spożywcze zawierające kakao inne niż te objęte pozycją CN nr 1806 10 15	202	654	50
09.5485	ex 1901	Ekstrakt słodowy; przetwory spożywcze z mąki, kasz, skrobi lub z ekstraktu słodowego, niezawierające kakao lub zawierające w masie mniej niż 40 % kakao, obliczonych według całkowicie odtłuszczonej bazy, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; przetwory spożywcze z towarów objętych pozycjami od 0401 do 0404, niezawierające kakao lub zawierające w masie mniej niż 5 % kakao, obliczonych według całkowicie odtłuszczonej bazy, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, z wyłączeniem towarów objętych pozycją CN nr 1901 90 91	41	131	10

Nr seryjny	Kod CN	Wyszczególnienie	Kontyngent od 1.9.2002 do 31.12.2002	Kontyngent roczny 2003	Roczny wzrost od 2004
			(1000 kg/netto)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5469	ex 1902	Makarony również gotowane lub inaczej przygotowane, z wyłączeniem makaronów nadziewanych objętych pozycjami CN nr 1902 20 10 i 1902 20 30; kuskus, również przygotowany	135	438	34
09.5471	1904	Przetwory spożywcze otrzymane przez spęcznianie lub prażenie zbóż lub produktów zbożowych (na przykład płatki kukurydziane); zboża (inne niż kukurydza), w postaci ziarna lub w postaci płatków, lub inaczej przetworzonego ziarna (z wyjątkiem mąki, kasz i mączki), wstępnie obgotowane lub inaczej przygotowane, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone	101	327	25
09.5473	1905	Chleb, bułki, pieczywo cukiernicze, ciasta i ciastka, herbatniki (biskwity) i inne wyroby piekarskie, nawet zawierające kakao; opłatki sakralne, puste kapsułki stosowane do celów farmaceutycznych, wafle wytłaczane, papier ryżowy i podobne wyroby	236	765	59
09.5474	2101 12 98	Przetwory na bazie ekstraktów, esencje lub koncentratów kawy lub na bazie kawy inne niż te objęte pozycją CN nr 2101 12 92	68	219	17
	2101 20 98	Przetwory na bazie ekstraktów, esencji i koncentratów herbaty lub herbaty paragwajskiej lub na bazie herbaty lub herbaty paragwajskiej inne niż te objęte pozycją CN nr 2101 20 92			
09.5476	2101 30	- Cykoria palona i inne palone	9	28	2
		-- Cykoria palona i inne palone			
	2101 30 19	--- Inne			
		-- Ekstrakty, esencje i koncentraty			
	2101 30 99	--- Inne			
	2103	Sosy i przetwory z nich; zmieszane przyprawy i zmieszane przyprawy korzenne; mąka i mączka z gorczycy oraz gotowa musztarda;			
09.5487	2103 20 00	Ketchup pomidorowy i inne sosy pomidorowe	734	2 400	200
09.5488	2103 30 90	-- Gotowa musztarda	734	2 400	200
09.5489	2103 90 90	-- Inne	734	2 400	200
09.5479	2105 00	Lody śmietankowe i inne lody jadalne, nawet zawierające kakao	34	108	8

Nr seryjny	Kod CN	Wyszczególnienie	Kontyngent od 1.9.2002 do 31.12.2002	Kontyngent roczny 2003	Roczny wzrost od 2004
			(1000 kg/netto)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5483	2202  2202 90 91 to 2202 90 99	Wody, w tym wody mineralne i wody gazowane, zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej lub wody aromatyzowane i pozostałe napoje bezalkoholowe z wyjątkiem soków owocowych i warzywnych objętych pozycją nr 2209:  -- Inne	7	23	2

(<sup>1</sup>) Dla produktów objętych pozycją CN nr 2106 90 10, właściwość korzystania z tych preferencji zależy od warunków ustanowionych w stosownych przepisach prawa wspólnotowego.